

F
5450
L55
n.s.,
no. 28-29



TRANSACTIONS
OF THE
Literary and Historical Society
OF QUEBEC

SESSIONS OF 1908-09

No. 28



QUEBEC
CHRONICLE PRINTING CO.

1910





~~P~~
~~HC~~
~~L~~

TRANSACTIONS

OF THE

Literary and Historical Society

//

OF QUEBEC

SESSIONS OF 1908-09

N.S.

No. 28



QUEBEC

CHRONICLE PRINTING CO.

1910

F
5450
L55
n.s.,
no.28-29

TABLE OF CONTENTS

	Page.
Report of Council, 13th January, 1909.....	3
" " The Treasurer 13,th January, 1909.....	7
" " The Librarian, 13th January, 1909.....	7
Election of Officers, 1909	11
Report of Council, 12th January, 1910	12
" " The Treasurer, 12th January, 1910	15
" " The Librarian, 12th January, 1910.....	16
Election of Officers, 1910.....	18
List of Past Presidents of the Society, 1909	19
" " Honorary Members, 1909.....	21
" " Corresponding Members, 1909.....	22
" " Associate Members, 1909.....	23
" " Life Members, 1909, and Governors of Morrin College....	25
" " Members of Council, 1908.....	26
" " Members of Council, 1909.....	26
Paper on Admiral Bayfield, by Capt. Boulton, R.N.....	27
" on Early Transatlantic Steamship Service, by Dr. Douglas, Hon. President	96

Literary and Historical Society of Quebec

ANNUAL GENERAL MEETING 13TH JANUARY 1909

The annual general meeting was held on the 13th January, 1909, in the Rooms of the Society, at ten a.m. Dr. G. W. Parmelee, President, occupied the chair, and there were present: Messrs. C. Tessier, Col. Neilson, Dr. Harper, S. Lesage, E. T. D. Chambers, F. Lampson, W. Clint, D. H. Geggie, J. T. Ross, Col. Turnbull, Rev. F. G. Scott, John Hamilton, J. Brown, James Geggie, Capt. Boulton, P. Gagnon, A. Robertson, D. Watson, M. de Preston, P. B. Casgrain, A. H. Cook, Rev. A. T. Love.

After routine proceedings the President read the report of the Council for the past year as follows:

ANNUAL REPORT FOR 1908

The Council of the Literary and Historical Society has to report a year of unusual success in several directions. The outstanding feature of the year has been the culmination of a long and uninterrupted series of benefactions from Dr. J. Douglas, the Honorary President of the Society. As you all know, he has for some years given, apart from minor contributions, the sum of \$500 annually to be expended in the purchase of books and in the publication of Historical Documents. On his last visit to the Society as lecturer last winter, he suggested a commutation of his annual contribution which he undoubtedly all along intended to be a permanent annual gift. Through Col. Neilson as intermediary, Dr. Douglas conveyed the sum of \$10,000 to the Society by notarial deed on the 5th of May, 1908, constituting thereby John Theodore Ross, Esq., and A. H.

Cook, Esq., trustees, with full power to invest and to administer these funds, and to account for the dividends to the Society.

This magnificent gift was duly accepted by the Society, and suitable acknowledgement was made to the generous donor.

This endowment places the Society in such a sound financial condition that the Society may expect not only to continue the good work of the past, but to enlarge it in many ways in the near future.

In respect of finances, upon which so much depends, the Society has improved its position notably during the past decade. The generous legacy of the late Mrs. Turnbull, in 1904, of \$5,000, brought the endowment over \$8,000 so that the Society will have dividends in the future on about \$18,000.

It is fitting that reference should be made to the continued good will of the Governors of Morrin College, to whom the Society is indebted for the use of its rooms free of charge, and for the continued annual contribution of \$250 towards our current expenses.

Negotiations are under way by which it is expected that the room known as the Aylwin Library Room will be put in order and secured for the use of the Society, with the Aylwin books.

Another annual meeting will probably have a report to the effect that the proposed scheme has been carried out. This will nearly double our floor space and will make our Library and Rooms compare very favorably with those in other cities similar in population to Quebec.

LECTURES

It is perhaps not too much to say that in the number and character of the lectures provided last winter the Society has never been more fortunate. The opening lecture was delivered by Mr. P. B. Casgrain, President at the time, and was succeeded by lectures given by Prof. Colby, of McGill, Prof. Wrong, of Toronto University, Dr. Douglas,

J. B. Hance, Prof. Cox, of McGill, the Rev. Dr. Barclay and Sir Charles Fitzpatrick. Captain Boulton's lecture, delivered on the 4th of this month naturally falls into the lecture course which is being prepared for the present season under arrangements similar to those of last winter. You will have noticed that the invitations to these lectures were issued in the joint name of the Society and the Governors of Morrin College. This was because of the fact that the Governors generously undertook to pay all the expenses that were incurred by securing lecturers from a distance and in giving them a reasonable remuneration. On this account the joint lecture committee of Morrin College and the Society were able to secure men who could hardly have been expected otherwise to come to Quebec.

Although the membership of the Society, considering the advantages it offers, still leaves something to be desired, it is satisfactory to note the fact that the net accession to our membership this year amounts to twenty-six. The new members are thirty-five in number, and the losses by death and removal are nine.

It is interesting and encouraging to note that while in the year 1902 the fees collected from members amounted to only \$390, since then there has been a regular increase year by year, until now the Treasurer reports the receipts from this source as \$621. Although it has always been the policy of the Society to keep the fees at a nominal rate in order to make the Library practically a public library, the additional income from this source is a welcome addition to the funds of the Society, but it is even more a gratifying indication of the appreciation shown by the citizens of Quebec of the work the Society endeavors to accomplish.

It is known to all Quebecers that this city has the distinction of claiming the first steamship, the "Royal William," that ever crossed the Atlantic wholly under its own steam. Last year Mr. F. C. Wurtele heard of an oil painting of this steamship in England which had been made from the object. Knowing that Dr. Douglas was soon going to England, Mr. Wurtele asked him to examine the painting. The result was that Dr. Douglas purchased the painting and presented it to the Society through Mr. Wurtele.

Valuable historically and intrinsically as the painting is, from a personal point of view more interest will be taken by the members of the Society in the portrait of Dr. Douglas, which the Council has hung in the Rooms.

Col. Neilson has been the fortunate possessor of the prayer-book of the celebrated missionary to the Indians, Pere Marquette, which had been translated into the Indian tongue, and which Pere Marquette had used for many years in his wilderness parish. This prayer-book has been reproduced in fac-simile as to the pages and bound, with the arms of the Society, at the expense of Dr. Douglas. To the Society he has given some 250 copies, which are to be used for exchange with learned societies, and for gift to distinguished persons to whom the Society may wish to return a compliment.

Your Council considered very carefully many schemes for participating in the Tercentenary Celebrations of the memorable summer last year, but unfortunately for us the magnitude of the preparations made by the Tercentenary Committee with their almost unlimited financial resources was such as to make the Council feel the inadequacy of anything within the limits of its powers.

However, special care was taken to offer the hospitality of the rooms to any who should like to visit them, and a certain expense was incurred in conjunction with Morrin College and St. Andrew's Society to illuminate the building in a fitting manner.

At the end of last month the Council was invited to send delegates to a meeting in Washington of the American Historical Association. The Council was fortunate in being represented at the meeting by the Honorary President, Dr. Douglas, and by Col. Neilson who has made an interesting report of the proceedings.

So far this report has been one of progress and satisfaction. It remains to introduce a note of sorrow.

Since our last annual meeting four members of the Society have passed beyond the veil, leaving behind them memories of integrity, ability, and character beyond the common. Quebec as a whole, as well as this Society, mourns

the loss of F. H. Andrews, William Brodie, William Simons and Justice Blanchet.

The whole respectfully submitted.

G. W. PARMELEE,
President

A. ROBERTSON,
Recording-Secretary

Quebec, 13th January, 1909.

REPORT OF THE TREASURER.

Mr. James Geggie presented his Annual Report as Treasurer, which showed a balance to the credit of the various accounts of \$1,205.82. Members' subscriptions amounted to \$671.00. The annual grant of \$250 to the Book Fund was received from Morrin College, the Governors of which also granted the Society the use of the Rooms rent free.

LIBRARIAN'S REPORT.

The Report of the Librarian, Mr. E. T. D. Chambers, was as follows:—

At the last annual meeting of the Literary and Historical Society it was a matter of much gratification to your Honorary Librarian to be able to refer to the year then just ended as one of almost unexampled progress. In support of this statement it was shown that the issue of books from the Library for that year reached the large number of 4592 volumes, against 3941 in the twelve months preceding. Without any very large increase in the membership of the Society, these figures were very gratifying. How much more so, therefore, is the record for 1908, showing a circulation during the year of 5130 volumes!

Notwithstanding this large increase in the issue of books from the Library, it is eminently satisfactory to note that only 161 of the books at present in circulation have been out of the Library more than the prescribed period of two weeks.

The following classification may be made of the books issued from the Library during the past year.—

Fiction	3,390
History	554
Biography	404
Sport and Travel	308
Science and Art	42
Poetry	86
General Literature	256
Magazines	90

Total 5,130

The fact that nearly two-thirds of the books issued from the Library have to be classified as fiction affords some food for reflection.

The Editor of Harper's Magazine recently reported that statements received from a number of English and American Librarians indicated somewhat of a falling off in novel reading, and without any intention of sermonizing it may be permitted to your Librarian to point out to the younger frequenters of the library that there is romance enough for every healthy taste in the carefully selected works of history, biography, science, sport and travel, constantly being added to our shelves, and of a character that seldom leaves a bitter taste behind. As far as it is possible to do so every precaution is taken to ensure a clean selection of the fiction so much in demand, and which has been tolerated by the Society for the last few years; but it is constantly borne in mind in the purchase of new books that the Society was chartered for purposes of literary, historical and scientific research, and to works that may fairly be classified under these heads our grants for new books are mainly devoted.

The Library has been enriched during the year by the ad-

dition of 242 volumes by purchase, and of 68 bound volumes by donation and exchange, making a total addition to our shelves of 310 volumes altogether, exclusive of 225 unbound donations and exchanges.

A large number of English works ordered some time before the end of the year has been expected for some time past.

The Society has been extremely fortunate in many of the donations of books received by it during the year. By one of our corresponding members, George Parkin Winship, Esq., of Providence R. I., we have been presented with a reprint of the *Invitation Serieuse aux Habitants des Illinois*, of which the original was printed in Philadelphia in 1772: a very rare biographical item, being No. 13 of an edition of 100 copies.

Mr. John T. Ross has placed us under deep obligations by his very handsome gifts of two remarkable sets of books, namely sixteen volumes of Italian Literature published by the Grolier Society, and nine volumes of the History of India, issued by the National Alumni. Both of these works are veritable editions de luxe, and to a due appreciation of the value of their contents it is a pleasure to add our testimony to the perfect triumph of the bookmaker's art achieved in their printing and binding. Upon the acceptable character of such gifts it is unnecessary to enlarge.

Professor George W. Wrong, of Toronto University, generously sent me for presentation to the Society, volume I of Lescarbot's History of New France, in the elegant edition recently issued by the Champlain Society.

From the Rev. A. T. Love we have received a copy of the memorial volume of St. Andrew's Church.

On behalf of the Misses Nettle, of Ottawa, I was requested to present to the Society the handsome portrait of their late father, Richard Nettle, a former well-known Quebecer, the author of the "Salmon Fisheries of the St. Lawrence," and the father of Fish Culture in Canada. These ladies also sent us five volumes of the Library of Choice Literature.

G. M. Fairchild, Esq., presented the Society with the bound volume of the Quebec Mercury for 1838, one of the

most eventful years of the century in this province. The volume had previously belonged to the Society, but was "lost, strayed, or stolen" many years ago, and lately came by purchase, with other papers, into Mr. Fairchild's possession.

Our President, Dr. Parmelee, has given us a photograph of Duberger's model of Quebec, and to Colonel Lindsay we are indebted for a volume of the "Journal of American History."

Others from whom we have received donations for the Library and Museum are Messrs. Phileas Gagnon, who presented a copy of the last bulletin of the Geographical Society of Quebec, containing several valuable papers on Champlain; Georges Roy who again sent us his interesting Bulletin Recherches Historiques; A. Gagnon, to whom we are indebted for two volumes of L'Amérique Précolombienne; F. C. Wurtele who has supplied us with the Diocesan Gazette, the New York State Museum which has sent us more of its memoirs, and an unknown donor from whom we have received a work entitled "Outlines of Theosophy."

It is not surprising that the Champlain Tercentenary Celebration of last summer caused a noticeable demand for reading matter dealing with early Canadian History, and it is gratifying to note that some of our reference books proved of considerable assistance to the workers in the Pageant, and in some of the other features of the celebration.

And finally, duty and gratitude alike make it incumbent upon the undersigned to emphasize the indebtedness of the Library to Dr. Douglas and the Governors of Morrin College, for the special grants of money given by them for the purchase of new books, without which the additions to our shelves would be small indeed.

The whole respectfully submitted.

E. T. D. CHAMBERS,
Hon. Librarian.

Quebec, 13th January, 1909.

The foregoing reports were then, on motion, adopted and ordered to be printed.

ELECTION OF OFFICERS.

Captain Boulton and Mr. de Preston having been requested to act as scrutineers the meeting proceeded to ballot for Officers and Council for the ensuing year, with the following results:—

Hon. President—James Douglas, D.C.L., Spuyten Duyvil, N.Y.

Hon. Vice-President—Sir James M. Le Moine, D.C.L., F.R.S.C.

President—G. W. Parmelee, D.C.L.

Vice-Presidents — J. T. Ross, Col. J. F. Turnbull, A. H. Cook, K.C., Dr. J. M. Harper.

Treasurer—Jas. Geggie.

Recording-Secretary—A. Robertson, K.C.

Council Secretary—W. Clint.

Corresponding Secretary — Lieut.-Colonel Crawford Lindsay.

Librarian—E. T. D. Chambers.

Curator of Museum—Phileas Gagnon.

Curator of Apparatus—Col. H. Neilson.

Additional Members of Council—Rev. P. M. O'Leary, Rev. F. G. Scott, D.C.L., F.R.S.C., S. Lesage, John Hamilton, D.C.L.

LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY OF QUEBEC

ANNUAL GENERAL MEETING.

12th January, 1910.

The Annual General Meeting was held on the 12th January, 1910, in the Rooms of the Society at ten a.m. Dr. G. W. Parmelee, the President, occupied the chair and there were present:—Messrs. P. B. Casgrain, John Hamilton, Rev. F. G. Scott, Col. Wood, Dr. Harper, A. Robertson, E. T. D. Chambers, P. Gagnon, C. Tessier, W. Clint, Col. Neilson, James Geggie, A. H. Cook, J. G. Scott, D. Watson, H. Price, W. C. J. Hall, Major Davidson, F. Carrel, T. Aylwin, A. Joseph, F. C. Wurtele, Rev. A. T. Love, Major Morgan, C. de Preston, Capt. Boulton, M. Anderson, J. B. Hance, M. Macadam.

After routine proceedings the President read the report of the Council for the past year as follows.—

ANNUAL REPORT FOR 1909

The Council of the Quebec Literary and Historical Society has the honour to submit the following report upon the work accomplished during the year that has just closed.

Not much of an unusual nature has occurred during the past year, but on the whole the progress of the Society has been satisfactory. There has been a slight increase in membership, we having lost 11 during the year and gained 16. This makes a net gain of 5 and brings the total membership to 174.

Considering our limited constituency and the fact that all the members of a family have the privileges of our library when the head thereof is a subscriber, the advantages we have to offer are pretty widely used. However, there is still room for an expansion of our membership list.

During the year this Society has become a member of the recently formed Champlain Society, whose yearly publications will hereafter be received. All the publications from the inception of that Society to the present time have been received and are on our shelves. It is a matter of gratification to us that one of our own members and past presidents, Col. Wood, is responsible for an important volume in the works of the Champlain Society, and is engaged on another.

Your Council was invited last June to extend some welcome and hospitality to the members of the International Council of Women who, to the number of one hundred, passed through Quebec on their way from the British Isles, Europe, and Australia to the quadrennial meeting which was held in Toronto. A Committee, consisting of Col. Turnbull, Col. Wood and the President, organized a reception of the distinguished guests under the Presidency of Her Excellency the Countess of Aberdeen at a luncheon at the Chateau Frontenac. The guests were met at the docks, were driven around the City, taken to Montmorency by train, and at the end of the day were conveyed to the train without any expense to themselves. Although the members of the Committee felt that it was an honour for the Society to be so well known as to be entrusted with such a task, they thought that the Society itself should not be called upon to meet the expenses necessarily incurred thereby. Accordingly an appeal was made to the City Council, which was supported by the Mayor, Sir George Garneau, and resulted in a contribution of \$250. The balance was generously contributed by the following persons to whom the thanks of the Council are hereby tendered.—Col. J. F. Turnbull, Mr. H. M. Price, Col. Neilson, Col. Wm. Wood, Dr. Geo. Parmelee and Alderman P. Campbell.

Your President received and accepted an invitation to deliver an address before the International Council in Toronto, when he was gratified to hear from many sources the liveliest expressions of gratitude for the reception in Quebec, and words of praise for the opportunity of visiting the chief historical city of Canada.

It will be remembered that Dr. Douglas undertook last year to publish a fac-simile of the well-known Père Marquette Prayer Book that was in possession of Col. Neilson and to give it to the Society for distribution as a memorial of the Tercentennial. The distribution has now been made to Universities, to a few distinguished individuals and to those learned societies from which we have received valuable exchanges in the past.

It is well-known that the late Judge Aylwin bequeathed to the Governors of Morrin College his large and valuable library, consisting not only of law books, but of classical and general works, some of them now quite rare. Recently the Governors of Morrin College have fitted up a spacious room adjacent to this and have had the books placed upon shelves. At present a catalogue is being made. Although this library is not under the control of the Literary and Historical Society it may be said that negotiations are now under way by which it is expected that the members of this Society will have free access to the Aylwin Library and to the books therein.

The continued and practical interest in this Society was shown last year not only by a direct contribution from the Governors of Morrin College to the general funds of the Society, but by a special contribution which enabled the joint lecture committee of the two bodies to invite distinguished lecturers from a distance to address the citizens of Quebec in this building. The Council is glad to report that a course of lectures under similar arrangements is provided for this season.

The Council has thought for some time that the insurance carried upon the Library and its contents was altogether inadequate, and in consequence it has increased the policies from \$6,500. to \$16,500 quite recently.

It will have been noticed that several portraits have been hung upon the walls of this building during the past few months. This is in pursuance of a plan to leave some permanent memorial, before it is too late, of the distinguished past presidents of this Society from the first, the Hon. Chief Justice Johathan Sewell, down to such of the past presidents as will allow themselves to be so honoured while living.

The financial condition of the Society is now stronger than it has ever been before in its history. The most recent benefaction, that of Dr. Douglas of \$10,000, which was reported at the last annual meeting, is now producing returns to the amount of \$480 yearly, \$9,000 being invested and \$887.50 being still to invest.

Since our last meeting four members of this Society have passed over to the silent majority. Dr. Colin Sewell, whose family name has been on our roll of membership for the past 86 years and whose own place in the affections of the citizens of Quebec was unique, Mr. Simeon LeSage whose interest in all that pertained to history and literature was well-known to members of this Society, Mr. Armitage Rhodes and Mr. David Rea, all are men whose loss we deeply deplore.

Signed on behalf of the Council,

G. W. PARMELEE,
President

A. ROBERTSON,
Recording Secretary

Quebec, 12th January, 1910.

REPORT OF TREASURER.

Mr. James Geggie presented his Annual Report as Treasurer.

It showed a balance to the credit of the Society of \$1,059.72. Subscriptions from members \$665.00. Disbursements for Magazines and Periodicals \$192.55, and for new books \$535.81.

The Governors of Morrin College kindly allowed the Society the use of the Rooms free of rent.

LIBRARIAN'S REPORT

The report of the Librarian Mr. E. T. D. Chambers was as follows:—

For the last two years your Librarian has been so fortunate as to be able to report unprecedented activity in the work of the Library and a largely increased issue of books from its shelves. Two years ago it was shown that the circulation for the preceding year had reached the large number of 4592 volumes, against 3941 reported twelve months before. Last year the report showed a still larger increase, making a total output of books circulated during the year, of 5,130. Still larger and more gratifying is the progress which has been made during the year just ended, the circulation showing a total issue of 6,167 volumes, or an increase over the preceding year of no less than 1,037 books.

In fiction, 4,503 volumes were issued in 1909, as compared with 3,390 in 1908; history shows a falling off from 554 to 367, and biography from 404 to 324. On the other hand there has been a largely increased demand for books on almost every other subject of major importance in such a library as ours, and especially for those pertaining to general literature, the issue of which has increased from 256 to 346. A good increased demand is noticeable for books on sport and travel and science and art.

It is very satisfactory to note that the number of books now out of the library for over two weeks is only 207 out of the 6,167 issued during the year, a rather smaller proportion than last year.

Apart from the usual unbound exchanges from sister societies, and others, we have to acknowledge 62 bound volumes of exchanges and donations, while 445 volumes have been added to the library by purchase, against 242 during the preceding year.

Our thanks are due to Mr. D. C. Thomson for a splendid Gallery of Illustrations of Shakespeare's works, to Professor Wrong for the Review of Historical Publications relating to Canada, for 1908, to Judge McCorkill for a copy of the History of Brome county, to Colonel B. A.

Scott for three old sword blades, to Mr. F. C. Wurtele for the Diocesan Gazette for 1909, to Mr. P. Gagnon for a copy of Quebec il y a cent ans, to Mr. P. G. Roy for the Bulletin Recherches Historiques for 1909, to the late Mr. David Rae for the Lays of the Scottish Cavaliers, to Mr. David Mitchell for a bound volume of the Weekly Chronicle, to Mr. F. McLennan for a copy of The Struggle for Imperial Unity, by Col. Denison, to the Chronicle Printing Company for the bound volume of the Chronicle for 1905, to Mr. F. A. Chisholm for "Joseph Howe—a sketch," to Mr. J. M. Fisher for the Perfect Way, and to other individuals and institutions, who have favored us with contributions to the Library, some of them, anonymously.

But more than to anybody else is the Society indebted to the Governors of Morrin College and to Dr. James Douglas, to whose liberality is mainly due the great bulk of the additions to the Library, irrespective altogether of their many other benefactions to the institution.

The whole, nevertheless, respectfully submitted.

E. T. D. CHAMBERS,

Hon. Librarian.

Quebec, January 12th, 1910.

The foregoing reports were then, on motion, adopted and ordered to be published.

ELECTION OF OFFICERS.

Mr. Wurtele and Major Davidson having been requested to act as scrutineers, the meeting proceeded to ballot for Officers and Council for the ensuing year, with the following result.—

Hon. President—James Douglas, LL.D., Spuyten Duyvil, N.Y.

Hon. Vice-President—Sir James M. LeMoine, D.C.L., F.R.S.C.

President—John Hamilton, D.C.L.

Vice-Presidents—Col. J. F. Turnbull, J. T. Ross, B.A., Dr. J. M. Harper, A. H. Cook, K.C.

Treasurer—James Geggie.

Recording Secretary—A. Robertson, K.C.

Council Secretary—W. Clint.

Corresponding Secretary—Lt.-Col. Crawford Lindsay.

Librarian—E. T. D. Chambers.

Curator of Museum—Phileas Gagnon.

Curator of Apparatus—Col. H. Neilson.

Additional Members of Council—Rev. F. G. Scott, D.C.L., F.R.S.C., Major W. H. Davidson, Rev. P. M. O'Leary, F. C. Wurtele.

PAST PRESIDENTS OF THE LITERARY AND HISTORICAL SOCIETY

1824.....	Sir N. F. Burton, Lt.-Governor.
1828.....	Hon. Mr. Reid, Chief Justice.
1829.....	Lieut. Frederick Baddeley, R.N.
1830.....	Hon. Jonathan Sewell, Chief Justice.
1831.....	“ “ “ “ “ “
1832.....	Hon. Andrew Stuart, K.C.
1833.....	Hon. W. Sheppard.
1834.....	“ “ “ “ “ “
1835.....	Joseph Skey, M.D.
1836.....	Rev. Daniel Wilkie, LL.D.
1837.....	Hon. Andrew Stuart, K.C.
1838.....	“ “ “ “ “ “
1839.....	Wm. Kelly, M.D., R.N.
1840.....	“ “ “ “ “ “
1841.....	Hon. Wm. Sheppard.
1842.....	Hon. A. W. Cochrane.
1843.....	Hon. Wm. Sheppard.
1844.....	G. B. Faribault.
1845.....	Hon. A. W. Cochrane.
1846.....	John C. Fisher, LL.D.
1847.....	Hon. Wm. Sheppard.
1848.....	Hon. A. W. Cochrane.
1849.....	G. B. Faribault.
1850.....	“ “ “ “ “ “
1851.....	“ “ “ “ “ “
1852.....	“ “ “ “ “ “
1853.....	“ “ “ “ “ “
1854.....	“ “ “ “ “ “
1855.....	E. A. Meredith, M.A.
1856.....	W. Andrew.
1857.....	“ “ “ “ “ “
1858.....	G. B. Faribault.
1859.....	“ “ “ “ “ “
1860.....	E. A. Meredith, M.A.
1861.....	“ “ “ “ “ “
1862.....	John Langton, M.A.
1863.....	“ “ “ “ “ “
1864.....	“ “ “ “ “ “
1865.....	“ “ “ “ “ “
1866.....	Com. E. D. Ashe, R.N.
1867.....	“ “ “ “ “ “
1868.....	Hon. P. J. O. Chauveau, LL.D.
1869.....	Prof. James Douglas.
1870.....	Dr. W. J. Anderson.
1871.....	J. M. LeMoine.
1872-3.....	Dr. W. J. Anderson.
1873.....	Com. E. D. Ashe, R.N., F.R.S.
1874.....	Prof. James Douglas.
1875.....	“ “ “ “ “ “

1876.....	James Stevenson.
1877.....	“ “
1878.....	“ “
1879.....	J. M. LeMoine, F.R.S.C.
1880.....	“ “ “
1881.....	“ “ “
1882.....	“ “ “
1883.....	Hon. D. A. Ross, Q.C.
1884.....	“ “ “
1885.....	G. Stewart, D.C.L., F.R.S.C., F.R.G.S.
1886.....	“ “ “ “
1887.....	“ “ “ “
1888.....	“ “ “ “
1889.....	“ “ “ “
1890.....	“ “ “ “
1891.....	“ “ “ “
1892.....	Cyrille Tessier
1893.....	“ “
1894.....	Archibald Campbell.
1895.....	“ “
1896.....	Rev. R. W. Norman, D.D., Dean of Quebec.
1897.....	“ “ “ “
1898.....	P. B. Casgrain.
1899.....	“ “
1900.....	William Wood.
1901.....	“ “
1902.....	Sir Jas. M. LeMoine, D.C.L., F.R.S.C.
1903.....	“ “ “ “
1904.....	Major William Wood, F.R.S.C.
1905.....	“ “ “ “
1906.....	P. B. Casgrain.
1907.....	“ “
1908.....	G. W. Parmelee, D.C.L.
1909.....	“ “ “ “

Literary and Historical Society of Quebec

—FOUNDED IN 1824—

Incorporated by Royal Charter, 1831

PATRON :

HIS EXCELLENCY, THE RIGHT HON. EARL GREY, G.C.M.G.,
BARON GREY OF HOWICK, GOVERNOR-GENERAL
OF CANADA.

VICE-PATRON

HIS HONOR THE LIEUT.-GOVERNOR, PROVINCE OF
QUEBEC.

HONORARY PRESIDENT :

JAMES DOUGLAS, LL.D., Spuyten Duyvil, N.Y.

HONORARY VICE-PRESIDENT

SIR JAMES M. LeMOINE, D.C.L., F.R.S.C.

HONORARY MEMBERS :

The Earl of Minto, G.C.M.G.
The Earl of Aberdeen.
The Marquis of Lansdowne, G.C.M.G.
The Duke of Argyle.
Sir Sanford Fleming, K.C.M.G., LL.D., F.R.S.C.
John Miller Grant, Esq., London.
Rev'd. Charles Rogers, LL.D., F.S.A., Scotland.
Sir Gilbert Parker, D.C.L., M.P., London
Sydney Robjohns, Esq., F.R.H.S., Scotland.
John Reade, F.R.S.C., Montreal.
James Ashbury, Esq., England.
Henry Philips, Jr., Philadelphia.
Arthur G. Bradley, Esq., Northampton, England.
Arthur G. Doughty, C.M.G., Litt. D., F.R.H.S., England, F.R.S.C.,
Ottawa
Wm. C. Lane, Harvard University, Cambridge, U.S.
Lt.-Col. George T. Denison, F.R.S.C., Ottawa.
S. E. Dawson, Litt. D., F.R.S.C., Ottawa.
Sir Louis A. Jette, K.C.M.G.

CORRESPONDING MEMBERS :

- Anderson, W P., Lt.-Col., Ottawa.
 Bartholomew, J. G., F.R.G.S., London.
 Boucher de Boucherville, Hon., M.L.C., Boucherville, P.Q.
 Brock, R. A., Richmond, Virginia, U.S.
 Bailey, Dr. L. W., F.R.S.C., Fredericton, N.B.
 Church, F. W., M.D., Boston.
 D'Abbadie, Antoine, Membre de L'Institut de France, Paris
 Denham, Edward, New Bedford, Mass., U.S.
 DeSechelles, Desmazieres, St. Malo, France.
 D'Urban, W. S. M., England.
 DePeyster, Gen. J. Watts, Tivoli, N.Y., U.S.
 Dansereau, Arthur, Montreal.
 Filippi, le Comte Waldemar, Paris.
 Ganong, W. F., M.A., Cambridge, Mass., U.S.
 Graham, Lt.-Col. U.S.A., Chicago, U.S.
 Gerin, E., Three Rivers, P.Q.
 Grazillier, L'Abbe, Saintes, France.
 Huget-Latour, Major, Montreal.
 Jack, D. Russell, St. John, N.B.
 Lefebvre de Bellefeuille, E., Montreal.
 Le Gardeur de Tilley, le Comte Hypolite, Chantreau, pres-Saintes,
 France.
 Lighthall, W. D., M.A., B.C.L., F.R.S.C., Montreal.
 Madrazo, Don Pedro de, Secretary General of the Royal Academy
 of History, Madrid, Spain.
 Morgan, H. J., F.R.S.C., Ottawa.
 Provencher, Colonel N., Montreal.
 Raymond, Revd. W. D., St. John, N.B.
 Roberts, Charles G. D., M.A., F.R.S.C., New York, U.S.
 Scott, C. Percy, M.A., Windsor, N.S.
 Simmonds, Peter Lund, London, England.
 Strange, T. Bland, Major-General, England.
 Stone, W. L., Mt. Vernon, N.Y., U.S.
 Sulte, Benjamin, F.R.S.C., Ottawa.
 Wynne, Thomas H., Richmond, Va., U.S.
 Wilson, Gen. James Grant, N.Y., U.S.
 Winship, Geo. Parker, Providence, R.I., U.S.A.
-

ASSOCIATE MEMBERS, 1909.

Ahern, Arthur.
 Anderson, E. H.
 Aylwin, Thos. C.
 Auger, A. J.
 Atkinson, Mrs. H.

Benyon, Capt. J. A.
 Bennett, W. S.
 Bennett, S. Sloan.
 Boswell, St. George, M.I.C.E.
 Boyce, J. G.
 Burroughs, L. F.
 Boulton, A. R.
 Bishop, E. A.
 Brown, W. H.
 Brown, John.
 Bank of Montreal, Quebec Staff.
 Bradley, T. C.
 Boulton, Captain R. N.
 Belleau, Jos.
 Bartlett, Capt.
 Burstall, J.
 Brown, E. C.

Carter, W. H.
 Carrel, Frank.
 Casgrain, P. B.
 Champion, C. P.
 Clint, W.
 Cream, R. F.
 Cook, A. H.
 Cook, W.
 Chambers, E. J. C., D.D.S.
 Chambers, E. T. D.
 Champion, W. S.
 Code, E. E.
 Colley, A. W.
 Commerce Bank of, Quebec Staff

Davidson, Lt.-Col. W. H.
 Dunn, Rt. Rev. A. Hunter, Lord
 Bishop of Quebec.

Dunn, S. H.
 Dumontier, J. F.
 Dobell, William.
 Doucet, A. E.
 Duggan, F. M.
 Duffett, Miss.

Evans, Lorenzo.
 English, Col.

Forsyth, Lt.-Col. Jos. Bell.
 Fairchild, G. M.
 Fitzpatrick, A.
 Falkenberg, Mrs. F.

Geggie, D. H.
 Geggie, James.
 Goodday, H. G.
 Gibson, Geo. F.
 Gagnon, Phileas.
 Garneau, Sir J. Geo.
 Grant, Miss.
 Hamilton, John, D.C.L.
 Holt, J. H.
 Holloway, Frank.

Hall, W. C. J.
 Hance, J. B.
 Harper, Dr. J. M.
 Hoare, Mrs.
 Hamel, Mrs. E.
 Healey, Miss.
 Hossack, Geo.

Jewell, David.
 Joly de Lotbiniere, E. G.
 Jones, Lt.-Col. G. E. Allen.
 Joseph, Montefiore.
 Joseph, Andrew C.
 Jones, Miss C.
 Judge, Edmond H.
 Johnston, W. W.

Kennedy, Harold.

LeMoine, Sir Jas. D.C.L.,
 F.R.S.C.
 LeMoine, Gaspard.
 Laurie, William.
 Lindsay, Lt.-Col. Crawford.
 Laird, John.
 Lampson, Fred.
 Lyster, A. N.
 Lawrence, Mrs. G. B.
 Laurie, Dr.
 Landry, Senator.

Macnaughton, F. M.
 Macpherson, W. M.
 Machin, H. T.
 Macleod, Donald R.
 Meredith, E. G.
 McGie, Daniel.
 Moir, Gavin.
 Morgan, Major James.
 McLimont, J. C.
 McLimont, William.
 McGreevy, H.
 McLennan, Francis.
 McCorkill, Judge.
 Murray, David.
 Marsh, W. A.
 Macadam, A.
 Monaghan, M.
 Mahony, R. J.

Neilson, Lt.-Col. J. L. H.

Oliver, Stuart.
 O'Meara, D. D.
 O'Leary, Rev. P. M.
 Owen, P. G.

Petry, Major W. H.
 Pope, Edwin.
 Pope, Miss Louisa.
 Price, H. M.
 Parmelee, G. W., D.C.L.
 Price, William, M.P.
 Price, Henry.
 Pentland, C. A.
 Pigot, C. J.
 Power, William.
 Price, A. J.
 Peacock, T. R.
 Porteous, C.
 Preston, C.

Quebec Bank, Quebec Staff.

Rollit, C. G.
 Robertson, A.
 Ross, J. Theo.
 Ray, Lt.-Col. Walter J.
 Ritchie, John.
 Renfrew, Gordon.
 Ross, F. W.
 Reed, William.
 Robertson, D. C., K.C.
 Redding, R.

Shaw, C. H.
 Scott, Rev. F. G., D.C.L.
 Stuart, Gus. G., K.C.
 Sewell, E. D.
 Shaw, William.
 Staveley, Harry.
 Sewell, Mrs. A.
 Stain, J.
 Stevenson, Miss E.
 Scott, James G.
 Smith, R. Harcourt.
 Scott, Lt.-Col. B. A.
 Sharples, Mrs. H. H.
 Stanton, F.
 Stevenson, Dr.
 Sweezy, R. O.
 Slade, Mrs.
 Sheehan, Thos.

Turner, Hon. Richard.
 Turnbull, Col. J. F.
 Thomson, G. H.
 Thomson, D. C.
 Tessier, Cyrille.
 Thomas, W. S.
 T:emaine, Miss L. L.

Veasey, Arthur T.
 Verret, Hector.

Weir, W. A.
 Webster, A. D.
 Winfield, Jos.
 Wood, Lt.-Col. W., D.C.L.,
 F.R.S.C.
 Wade, E. Harper.
 Walcot, C. W.
 Williams, Very Rev. Dean.
 Wood, Miss Helen G.
 Willis, Henry.
 Watson, Major David.
 Winn, Miss H. E.
 Whitehead, A. B.
 Wurtele, Lt.-Col. Ernest F.
 Welch, J. A.
 Walters, H.
 Willrich, G.
 Webb, Mrs. E. E.

LIFE MEMBERS.

Sharples, Hon. John.

Wurtele, Fred. C.

BY AGREEMENT.

THE GOVERNORS OF MORRIN COLLEGE.

Love, Rev. A. T., D.D.
 Clint, J. H.
 Breakey, John.
 Miller, Archibald.
 Geggie, D. H.

MacNider, James.
 Cook, A. H.
 Ross, J. Theodore.
 Barclay, Rev. J., D.D., Montreal
 Clark, Revd. Wylie C.

COUNCIL FOR THE YEAR 1909.

JAMES DOUGLAS, LL.D.....	Hon. President.
SIR JAMES M. LeMOINE, D.C.L., F.R.S.C....	Hon. Vice-President.
G. W. PARMELEE, D.C.L.....	President.
J. THEO. ROSS, B.A.....	} Vice Presidents.
COL. J. F. TURNBULL.....	
A. H. COOK, K.C.....	
DR. J. M. HARPER.....	
JAMES GEGGIE.....	Treasurer.
A. ROBERTSON, K.C.....	Recording Secretary.
LT.-COL. CRAWFORD LINDSAY.....	Corresponding Secretary.
W. CLINT.....	Council Secretary.
E. T. D. CHAMBERS.....	Librarian.
PHILEAS GAGNON.....	Curator of Museum.
COL. H. NEILSON.....	Curator of Apparatus.
REV. P. M. O'LEARY.....	} Council Members of Additional Presidents ex-Officio.
REV. F. G. SCOTT, D.C.L., F.R.S.C.....	
S. LESAGE.....	
JOHN HAMILTON, D.C.L.....	
LT.-COL. W. WOOD, D.C.L., F.R.S.C.....	
P. B. CASGRAIN.....	
C. TESSIER.....	

MAJOR W. H. PETRY.....Auditor.
J. W. STRACHAN.....Custodian of the Rooms.

COUNCIL FOR THE YEAR 1910.

JAMES DOUGLAS, LL.D., SPUYTEN DUYVIL, N.Y....	Hon. Pres.
SIR JAMES M. LeMOINE, D.C.L., F.R.S.C....	Hon. Vice-President.
JOHN HAMILTON, D.C.L.....	President.
COL. J. F. TURNBULL.....	} Vice Presidents
J. THEO. ROSS, B.A.....	
DR. J. M. HARPER.....	
A. H. COOK, K.C.....	
JAMES GEGGIE.....	Treasurer.
A. ROBERTSON, K.C.....	Recording Secretary.
LT.-COL. CRAWFORD LINDSAY.....	Corresponding Secretary.
W. CLINT.....	Council Secretary.
E. T. D. CHAMBERS.....	Librarian.
PHILEAS GAGNON.....	Curator of Museum
COL. H. NEILSON.....	Curator of Apparatus
REV. F. G. SCOTT, D.C.L., F.R.S.C.....	} Additional Members of Council and Past Presidents ex-Officio.
MAJOR W. H. DAVIDSON.....	
REV. P. M. O'LEARY.....	
F. C. WURTELE.....	
LT.-COL. W. WOOD, D.C.L., F.R.S.C.....	
P. B. CASGRAIN.....	
C. TESSIER.....	
G. W. PARMELEE, D.C.L.....	

MAJOR W. H. PETRY.....Auditor.
J. W. STRACHAN.....Custodian of the Rooms.



ADMIRAL BAYFIELD

